

English

USE
• Dynapic: belaying lanyard in dynamic polyamide.

Attention: this product is not an energy absorber. Its use on Via Ferrata is forbidden, because of danger of death. It must not be used alone for fall-arrest.

• Attachment to the harness is made with a lariks foot (figure 1).
• For preference, use auto-lock karabiner.
• The anchor point must always be above the user (figure 2).
• The different components of the security system (harness, karabiners, pulleys...) must conform to the appropriate standards and be used with a full understanding of their usage limitations in travel and in security systems. The compatibility of this product with the other elements in the security system must be verified.

PRECAUTIONS
• Check the rope and the security attach- ing before each use. In particular look for cut threads and other damage due to use or abrasion.
• The lanyard must be protected against sharp edges and rubbing against abra- sive surfaces.
• When wet or iced-up, the lanyard becomes much more susceptible to abrasion and loses strength : redouble precautions.
• The potential energy stored in or in store must not exceed 80°C, the melting temperature of polyamide is 215°C.
• Before and during use, the possibility of rescue in case of difficulty must be considered.

CARE AND MAINTENANCE

• It must not be allowed contact with chemical agents, particularly acids which may destroy the fibres without visible evidence.
• Eliminate avoidable exposure to UV. Store and transport it in the shade, away from humidity and heat sources.
• The store, wash and clean it with care, if necessary with a gentle cleaner suitable for delicate textiles, using a synthetic fibre brush. Disinfect only using material that have no effect on the synthetic fibres.
• If it has been soaked, in dry or by washing, leave it to dry in a shaded place, away from any heat source.
• Before and after each use, check the state of the stitching and the rope.
• This product must be inspected by a competent person at least once a year and more frequently according to the conditions of use.
• All and every modification or repair is forbidden.

• It is recommended that this product is allocated to a single named user. In case of loaned use, the controls must be redoubled.

LIFETIME

• Lifetime = Time of service before first use = time of use.
• The working life depends on the fre- quency and the type of use.
• Abrasion, UV exposure and humid- ity gradually degrade the properties of the material.
• In good storage conditions this product may be kept for 5 years before first without affecting its future lifetime duration in use.

Lifetime:
• The estimated lifetime of this product is 10 years.
Attention: This is only a potential lifetime. A sling could be destroyed during its first use. It is the inspections which determine if the product must be scrapped more quickly. Proper storage between uses is essential. The lifetime of the sling in use must never exceed 10 years. The total maximum lifetime of the product in use is limited to 15 years.

The lanyard must be scrapped with- out delay if:

- it has taken a major fall, approaching fall factor 2,
- on inspection it appears to be dam- aged,

- it has been in contact with dangerous chemical products,
- if there is the slightest doubt about its security.

WARNING
• The various cases of wrong use shown in this notice are not exhaustive, there are innumerable wrong uses possible, it is not feasible to show them all.
• This product is designed for climbing and maintaining only.
• Climbing and maintaining are inherently dangerous.
• Special knowledge and training are required to use this product.
• This product must only be used by persons competent and responsible and those placed under the direct control of a competent person.

• Failure to follow these warnings in- creases the risk of injury or death.
• The use of "second hand" equipment is strongly discouraged.

• You are responsible for your own ac- tions and decisions.

MEANING OF MARKINGS :
CE : Conformity with European pro- tective equipment.
0120 : Number of the Notified Body, SGS 217-221 London - Cam- berley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom
0598 : Number of the Notified Body, SGS FIMKO Oy PO Box 30 (Sarkinkiemie 3) 00211 HELSINKI, Finland.

Serial number : The last 2 digits indi- cate the year of manufacture

UIAA 109 : 2018 V8: Technical refer- ence + release dates.

Notified body for UE type-examina- tion : APAVE SUEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE Cedex 16- France, no.0882.
VVUU as. OSTRAVA - Radvanice Pi- kartská 1337/7 CZ, no.1019

BEAL GUARANTEE
This product is guaranteed for 3 years against any faults in materials or man- ufacture. Exclusions from the guarantee: normal wear and tear, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accident, to negligence, or to improper or incor- rect use.

Responsibility
BEAL is not responsible for the conse- quences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its prod- ucts.

Français

UTILISATION
• Dynapic: longe de maintien aux relais en polyamide dynamique.

Attention: ce produit n'est pas un absorbeur d'énergie. Son utilisation en Via Ferrata est interdite, car danger de mort. Il ne doit pas être utilisé seul comme ancrage.

• L'attache au harnais doit se faire avec une tête d'aloüette (figure 1).
• Utiliser de préférence des mousquetons à verrouillage automatique.
• Le point d'ancrage doit toujours être situé au-dessus de l'utilisateur (figure 2).
• Les différents composants du système d'assurance (harnais, mousquetons, poulies...) doivent être conformes aux normes de sécurité et être utilisés en toute connaissance de leurs limites d'utilisation dans la progression et dans les systèmes de sécurité.
• La compatibilité de ce produit avec les autres éléments d'assurance doit être vérifiée.

PRECAUTIONS
• Vérifier, avant toute utilisation, la corde et les coutures de sécurité. Sur-veiller particulièrement les coupures de fils et autres dommages dus à l'utilisa- tion ou à l'abrasion.
• La longe doit être protégée des arêtes tranchantes et des frottements contre les surfaces abrasives.
• Lorsque la longe est trempée, elle devient beaucoup plus sensible à l'abrasion et perd de sa résistance : mul- tiplier les précautions.
• La température d'utilisation ou de stockage ne doit jamais dépasser 80°C. La température de fusion du polyamide est de 215°C.

• Avant et pendant l'utilisation, les possibilités de secours en cas de diffi- cultés doivent être envisagées.

ENTRETIEN

• Elle ne doit pas être mise en contact avec des agents chimiques, princi- palement les acides, qui peuvent détruire les fibres sans que cela soit visible.
• Éviter l'exposition inutile aux UV. La store, le laver et le transporter à l'ombre, à l'abri de l'humidité et d'une source de chaleur.
• Si elle est sale, la laver à l'eau claire et froide, avec éventuellement un lessive pour textiles délicats, en la brossant avec une brosse syn- thétique. Désinfecter uniquement avec des produits qui n'ont aucun effet sur les fibres.
• If it has been soaked, in dry or by washing, leave it to dry in a shaded place, away from any heat source.
• Before and after each use, check the state of the stitching and the rope.
• This product must be inspected by a competent person at least once a year and more frequently according to the conditions of use.
• All and every modification or repair is forbidden.

• Il est recommandé d'attribuer ce produit à un utilisateur. En cas de prêt, les contrôles doivent être renforcés.

VIDA ÚTIL
• Vida útil = tiempo de almacenamiento antes de la primera utilización + tiempo de utilización.

• La vida útil depende de la frecuencia y de la forma de utilización.

• Los esfuerzos mecánicos, los rozamien- tos, los rayos UV y la humedad degradan a lo largo del tiempo las propiedades del elemento de seguridad.

• Tiempo de almacenamiento: en buenas condiciones de almacenamiento, este producto puede conservarse hasta 5 años antes de utilizarse por primera vez sin afectar a su futuro tiempo de utilización.

• La Duree d'utilisation potentielle de ce produit est estimée à 10 ans.

Attention: C'est une durée d'utilisa- tion potentielle. Un anneau peut être détruit à sa première utilisation. C'est le contrôle qui détermine si le pro- duit doit être mis au rebut plus vite.

• Entre les utilisations, un stockage ap- proprié est essentiel. La durée de vie (stockage) avant utilisation + durée d'utilisation) est limitée à 15 ans.

La longe doit être réformée au plus tôt si:

- si elle a subi une chute conséquente, de facteur proche de 2,
- si à l'inspection elle apparaît en- dommagée,

- si elle a été en contact de produits chimiques dangereux,
- s'il y a un doute sur sa sécurité.

AVERTISSEMENT
• Les quelques cas de mauvaise utilisation présentés dans cette notice ne sont pas exhaustifs. Il existe une multitude de mauvaises utilisations qu'il n'est pas possible d'énumérer.

• Ce produit est exclusivement destiné à l'escalade et à la montagne.

• L'escalade et la montagne sont des activités dangereuses.

• Il appartient aux utilisateurs et aux com- pètes particulières sont requis pour l'utilisation de ce produit.

• Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et res- ponsables et celles placées sous le contrôle d'une personne compétente.

• Tout manquement à ces règles accroît le risque de blessure ou de mort.

• L'utilisation de matériel "d'occasion" est fortement déconseillée.

• Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions.

SIGNIFICACION DE LAS MARCAS:
CE : Conformidad con la normativa europea (2016/425) sobre los equipos de protección individual.

0120 : Número de organismo de certificación, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom
0598 : Número de organismo de certificación, SGS FIMKO Oy PO Box 30 (Sarkinkiemie 3) 00211 HELSINKI, Finland.

Serial number : The last 2 digits indi- cate the year of manufacture

UIAA 109 : 2018 V8: Technical refer- ence + dates de parutions

Organismo notificado que interviene
Resumen UE de tipo : APAVE SUEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE Cedex 16- France, no.0882.
VVUU as. OSTRAVA - Radvanice Pi- kartská 1337/7 CZ, no.1019

GARANTÍA BEAL
Ce produit est garanti pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. Sont exclus de la garan- tie l'usure normale, les modifications ou retouches, les mauvais stockage, les mauvais entretiens, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas prévu.

Responsabilité
BEAL n'est pas responsable des consé- quences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ses produits.

Español

UTILIZACIÓN
• Dynapic: elemento de amarre de cuer- ra en poliamida dinámica.

Atención: este producto no es un absorbedor de energía. Su uso en vía ferrata está prohibido, porque supone un peligro de muerte. No debe utilizarse como anclaje.

• La colocación en el arnés debe realizarse con un mudo de aloetta (Figura 1).
• Es preferible utilizar mosquetones de bloqueo automático.
• El punto de anclaje debe estar situado por encima del usuario (Figura 2).
• Los diferentes componentes del sistema de aseguramiento (arnés, mosquetones, poleas...) deben cumplir con las nor- mas de seguridad y utilizarse sabiendo totalmente sus límites de utilización en la progresión y en los sistemas de segu- ridad.
• La compatibilidad de este producto con otros elementos de aseguramiento debe ser verificada.

PRECAUTIONS
• Antes de cada uso, compruebe la cuer- da y las costuras de seguridad. Verifi- que especialmente los cortes de hilo y otros daños debidos al uso o a los recalenta- mientos.
• Este producto debe estar protegido de las aristas cortantes y de los rozamien- tos contra materiales abrasivos.
• Bajo el efecto de la humedad o del hielo, la longe deviene mucho más suscep- tible a la abrasión y pierde su resis- tencia multiplicando las precauciones.
• La temperatura de utilización o de almacenamiento nunca debe sobrepasar los 80°C. La temperatura de fusión de la poliamida es de 215°C.

• Antes y durante l'utilización, bisogna considerare le possibilità di soccorso in caso di difficoltà.

MANTENIMIENTO

• El elemento de amarre no debe ponerse en contacto con agentes químicos, principal- mente los ácidos, ya que pueden destruir las fibras, sin que sea visible.
• Evite la exposición innecesaria a los rayos UV. Almacenarlo y transportarlo a la sombra, protegido de la humedad y de la lluvia.
• Si está sucio, lívelo con agua dulce y fría, eventualmente con jabón para te- xidos delicados, cepillándolo con un ce- pillo sintético. Solo debe desinfectarse con productos adecuados que no afecten a la tela ni los materiales utilizados.
• Si se ha mojado, al usarlo o lavarlo, de- bido a la sombra, fuera del alcance de cualquier fuente de calor.

• Antes y después de cada utilización, realice una inspección el elemento de amarre para detectar la existencia de posibles desperfectos en las costuras y en la cuerda.

• Este producto debe ser inspeccionado por una persona competente al menos una vez al año y con mayor frecuencia de acuerdo con las condiciones de uso.

• Toda modificación o reparación está prohibida.

• Aconsejamos atribuir cada producto, de forma nominativa, a un único usuario.

• En caso de préstamo, los controles deben reforzarse.

VIDA ÚTIL
• Vida útil = tiempo de almacenamiento antes de la primera utilización + tiempo de utilización.

• La vida útil depende de la frecuencia y de la forma de utilización.

• Los esfuerzos mecánicos, los rozamien- tos, los rayos UV y la humedad degradan a lo largo del tiempo las propiedades del elemento de seguridad.

• Tiempo de almacenamiento: en buenas condiciones de almacenamiento, este producto puede conservarse por 5 años antes de utilizarse por primera vez sin afectar a su futuro tiempo de utilización.

• La Duree d'utilisation potentielle de ce produit est estimée à 10 ans.

Attention: C'est une durée d'utilisa- tion potentielle. Un anneau peut être détruit à sa première utilisation. C'est le contrôle qui détermine si le pro- duit doit être mis au rebut plus vite.

• Entre les utilisations, un stockage ap- proprié est essentiel. La durée de vie (stockage) avant utilisation + durée d'utilisation) est limitée à 15 ans.

La longe doit être réformée au plus tôt si:

- si elle a subi une chute conséquente, de facteur proche de 2,
- si à l'inspection elle apparaît en- dommagée,

- si elle a été en contact de produits chimiques dangereux,
- s'il y a un doute sur sa sécurité.

AVERTISSEMENT
• Les quelques cas de mauvaise utilisation présentés dans cette notice ne sont pas exhaustifs. Il existe une multitude de mauvaises utilisations qu'il n'est pas possible d'énumérer.

• Ce produit est exclusivement destiné à l'escalade et à la montagne.

• L'escalade et la montagne sont des activités dangereuses.

• Il appartient aux utilisateurs et aux com- pètes particulières sont requis pour l'utilisation de ce produit.

• Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et res- ponsables et celles placées sous le contrôle d'une personne compétente.

• Tout manquement à ces règles accroît le risque de blessure ou de mort.

• L'utilisation de matériel "d'occasion" est fortement déconseillée.

• Vous êtes responsable de vos propres actions et décisions.

SIGNIFICACION DE LAS MARCAS:
CE : Conformidad con la normativa europea (2016/425) sobre los equipos de protección individual.

0120 : Número de organismo de certificación, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom
0598 : Número de organismo de certificación, SGS FIMKO Oy PO Box 30 (Sarkinkiemie 3) 00211 HELSINKI, Finland.

Serial number : The last 2 digits indi- cate the year of manufacture

UIAA 109 : 2018 V8: Technical refer- ence + fechas de estreno

Organismo notificado que interviene
Resumen UE de tipo : APAVE SUEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE Cedex 16- France, no.0882.
VVUU as. OSTRAVA - Radvanice Pi- kartská 1337/7 CZ, no.1019

GARANTÍA BEAL
Este producto está garantizado durante 3 años contra todo defecto de materia- les o de fabricación. Se excluye de la garantía: el desgaste normal, las modificaciones o retoques, el mal al- macenamiento, los daños causados por los accidentes, las negligencias y las utilizaciones para las que este producto no está destinado.

Responsabilidad
BEAL no es responsable de las conse- cuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de sus productos.

Italiano

UTILIZZO
• Dynapic: longe di attacco alla sosta in corda dinamica di poliamide.

Attenzione: questo prodotto non è un dissipatore di energia. Il suo utilizzo in via ferrata è proibito, perché rappresenta un pericolo di morte. Non deve essere utilizzato da solo come ancoraggio.

• L'installazione sull'imbracatura deve essere fatta con un nodo a bocca di lupo (figura 1).
• Utilizzare preferibilmente moschettoni di bloccaggio automatico.
• Il punto di ancoraggio deve sempre essere situato al di sopra dell'utilizzatore (figura 2).
• Le differenti componenti del sistema di assicurazione (arnesi, moschettoni, carrucole...) devono essere conformi alle norme di sicurezza ed essere utilizzate con perfetta cogni- zione dei loro limiti di sicurezza.
• La compatibilità di questo prodotto con altri elementi di assicuramento deve essere verificata.

PRECAUTIONS
• Prima di ogni utilizzo, controllare la corda e le cuciture di sicurezza. Esami- nare in particolare i tagli di filo e altri danni dovuti all'utilizzo e al surriscal- damento.
• La longe deve essere protetta da spigoli taglienti e da sfregamenti contro mate- riali abrasivi.
• Sotto l'effetto dell'umidità o del gelo, la longe diventa molto più sensibile all'abrasione e perde resistenza: au- mentare le precauzioni.
• La temperatura di utilizzo o di stoc- camento non deve mai superare 80°C. La temperatura di fusione di poliamide è di 215°C.

• Prima e durante l'utilizzo, bisogna considerare le possibilità di soccorso in caso di difficoltà.

MANTENIMENTO

• Questo prodotto non devono essere messo a contatto con agenti chimici, soprattutto quelli che possono distrug- gere le fibre, senza che ciò risulti visibi- le.
• Evitare l'esposizione inutile ai raggi UV. Stoccarla e trasportarla all'ombra, al riparo dall'umidità e da fonti di calore.
• Se è sporca, lavarla con acqua pulita e fredda, eventualmente con un deter- sivo per tessuti delicati, spazzandola dol- cemente con un panno morbido.
• Büsten Sie nur mit einer Bürste mit Borsten aus Kunststoffborsten. Desinfiz- ieren Sie das Produkt mit einem Desinfiz- ient, der keine Auswirkungen auf die Ma- terialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

Deutsch

VERWENDUNG
• Dynapic : Polamid-Dynamseil zur Selbstsicherung am Standplatz.

Achtung : Dieses Produkt ist kein Energieabsorber. Verwenden Sie dieses Produkt nicht im Klettersteig (Via Ferrata) ! Lebensgefahr, weil es ohne Absicherung als Einzelseil benutzt wird. Das Produkt darf nicht ohne einen Fallschirm, am Seilzug angeschlossen werden.

• Befestigung am Gurt mittels Ansteck- klosen (Abbildung 1).
• Verwenden Sie vorzugsweise Karabiner (Verbindungsmittel) mit automatischer Verriegelung.
• Der Anschlagpunkt muß sich stets oberhalb des Benutzers befinden (Abbildung 2).
• Die verschiedenen Elemente eines Sicherungssystems (Gurt, Karabiner, Rollen, ...) müssen den Sicherheitsnormen entsprechen. Seien Sie sich bei Bewußt der Einschränkungen dieser Elemente mit ihrer Verwendungsmöglichkeit!
• Die Kompatibilität (Verträglichkeit) dieses Produktes mit den anderen Ele- menten im Sicherungssystem muß stets gewährleistet sein.

VORSICHTSMASSNAHMEN

• Überprüfen Sie vor jeder Verwendung das Seil und die Sicherheitsausrüstung. Achten Sie insbesondere auf Schnitte und Verbrennungen an den Fasern des Seils und der Nähte.

• Das Produkt muß vor schär- fen Kanten und rauen Flächen geschützt werden.

• Durch Einfluß von Nässe und Frost wird das Seil empfindlicher. Seien Sie sich bei der Verwendung bewußt.

• Die Temperatur der Nutzung und Lager- temperatur darf unter keinen Umständen 80°C überschreiten. Die Schmelztemperatur von Polyamid liegt bei 215°C.

• Vor und während des Gebrauchs müs- sen Rettungsmaßnahmen vorgesehen sein, die den Fall des Benutzers in jeder Lage verhindern.

• Die Kompatibilität dieses Produktes mit den anderen Elementen im Sicherungssystem muß stets gewährleistet sein.

WARTUNG UND PFLEGE
• Diese Produkte dürfen nicht mit Chemikalien wie Säuren in Berührung kommen, insbesondere die Fasern, ohne außer- halb des Seils transportiert zu werden.

• Vermeiden Sie unnötige UV-Strahlung. Lagern und transportieren Sie das Pro- dukt in der Schatt, fern von Feuchtigkeit und Hitzequellen.

• Wenn das Produkt verschmutzt ist, waschen Sie es mit klarem kaltem Wasser, nur mit einem weichen Pinsel.

• Büsten Sie nur mit einer Bürste mit Borsten aus Kunststoffborsten. Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

• Wenn das Produkt nach der ersten Benutzung mit Wasser gewaschen werden soll, verwenden Sie nur ein weiches Bürstchen mit Kunststoffborsten.

• Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfizient, der keine Auswirkungen auf die Materialien hat.

Svenska

ANVÄNDNING
Dynamisk säkrings slinga i dynamisk polyamid.

Obs: denna produkt är inte en falldämpare. Användning i Via Ferrata är förbjuden för beredande på dödsfara. Den får inte användas ensam som fallskydd.

Infästning i selen görs med en länk-för (figur 1). Använd med fördel en automatlastade karbin. Anknarpunkten ska alltid vara ovanför användaren. De olika komponenterna i säkerhetssystemet (sele, rep, karbiner, tejp, slingor, ankare, säkringsdöda, descenders) ska sammanlutas med UAA- eller EN-standarder. Kompatibiliteten med de andra komponenterna i säkerhetssystemet måste verifieras.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Kontrollera repet och säkerhetssömmarna före varje användning. Kolla i synnerhet efter avsaknata trådar och andra skador till följd av användning eller nötning.

Slingan måste skyddas mot vassa kanter och andra mekaniska påfrestningar.

När slingan påverkas av snö och is blir den mycket känsligare för nötning och förlorar tillförlitlighet: förbjuds säkerhetsmarginalerna. Deras hållfasthet reduceras påtagligt av knutar gjorda i användningsöfite. Förvara dem aldrig i temperatur över 30°C. Smältpunkt för polyamid är 215°C. Potentialen för vanskedsliga situationer som kan uppstå, och vilka redningsmöjligheter som finnes, må ska hensen ti både för och under bruk.

VÄRD OCH UNDERHÅLL

Slingan får inte komma i kontakt med kemikalier, särskilt inte syror vilka kan förlora fibrerna utan att det syns. Undvik onödigt exponering för UV-ljus, förvara slingorna mörkt och svala, skyddade mot fukt och värme. Överstundande gäller också vid transport.

Om den blir smutsigt, tvätta i kallt, rent vatten; vid behov med ett skonsamt tvättmedel och en mjuk svamp. Använd tvål och tvättning med en tvålborste. Desinficera därefter med skändt som har egen någon påverkan på de syntetiska materialen som används.

Torkning, efter tvätt eller användning, görs på en torr, skuggig och sval plats.

Före och efter varje användning, kontrollera skottlet så sommar och rep. Denna produkt måste inspekteras av en behörig person minst en gång per år och efter enligt användningsvillkoren.

Alla modifieringar eller reparationer är förbjudna.

Det är att rekommendera att denna produkt används av en och samma person. Om den linas ut måste kontrollerna ökas.

LIVSLÄNGD

Livslängd = tid av förvaring innan första användning + tid i bruk.

Livslängden i bruk beror av användningsfrekvens och typ av användning. Nötning, UV-ljus och andra faktorer gradvis slingans egenskaper. Förvaringsstid: Under bra förhållanden kan denna produkt förvaras i 5 år innan första användning, utan att dess livslängd under användning påverkas.

Livslängd: Den potentiella livslängden i användning på denna produkt är 10 år.

Obs: Detta är endast den potentiella livslängden. En slinga kan förstöras vid första användning. Det är besiktningsn som avgör om produkten ska kasseras tidigare. Korrekt förvaring mellan användningsstillfällena är viktigt. Livslängden på slingan under användning får aldrig överstiga 10 år. Den totala maximala livslängden (tid av förvaring innan första användning + tid i bruk) är därför begränsad till 15 år.

En slinga måste kasseras utan fördröjning om:
- den har tagit ett stort fall, uppmott fallfaktör 2,
- den vid besiktning verkar skadad,
- den har kommit i kontakt med skadliga kemikalier,
- om det finns minsta tvivel om att den är säker.

VARNING

De olika exemplen på felanvändning är inte uttömmande, det finns olika exempel på felanvändning och det är inte möjligt att täcka in alla. Denna produkt är endast avsedd för klättring och bergsgestigning. Klättring och bergsgestigning är farliga aktiviteter vilka kan resultera i svåra skador eller dödsfall. Denna produkt är endast avsedd för klättring och bergsgestigning. Klättring och bergsgestigning är farliga aktiviteter vilka kan resultera i svåra skador eller dödsfall. Denna produkt är endast avsedd för klättring och bergsgestigning. Klättring och bergsgestigning är farliga aktiviteter vilka kan resultera i svåra skador eller dödsfall.

Denna produkt ska användas av kompetenta och ansvarfulla personer, eller de som är under uppsyn av en kompetent person. Om dessa varningar inte uppmärksammas finns risk risken för skador och dödsfall.

Användning av "andrahandsutrustning" äravås bestämt.

Du är själv ansvarig för dina handlingar och beslut.

BETYDELSE AV MARKERINGAR

CE: Överensstämmelse med Europeisk Förening (2016/425) PPE. **0120** : Numret på den organisation som övervakar kontrollen vid tillverkning, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom. **0598** : Numret på den organisation som övervakar kontrollen vid tillverkning, SGS FIMKO Oy PO Box 30 (Sarkinkiementie 3) 00211 HELSINKI, Finland

Serienummer: de 2 sista siffrorna indikerar tillverkningsåret.

Understättad organisation för granskning av UE-typer: ARAVE SUEDEUROPE SAS BP 193-13322 MARSEILLE Cedex 16- France, no 0082. VVUU as OSTRAVA - Radvanice Piktarska 1337/7 CZ, no 1019

BEAL GARANTI

Denna produkt har 3 års garanti mot alla defekter i material eller tillverkning. Undantag från garantin: normalt slitage, modifieringar och ändringar. Reläktig förvaring, dåligt underhåll, skador till följd av olyckor, försumselse, olämplig eller felaktig användning.

Ansvar
BEAL ansvarar inte för de konsekvenser, direkta / indirekta eller oavsiktliga, eller någon annan typ av skada som sker eller resulterar från användning av dess produkt.

Norsk

Dynamisk forbindelsesline i dynamisk polyamid for bruk til sikring

Viktig: Dette produktet er ikke en falldempere. Det kan medføre livsfare å bruke for bundeseslinen på Via Ferrata. Den må aldri anvendes som eneste falldempere.

Kobles til selen med ankerstikk (figur 1). Bruk helst en selvslående karabiner. Forankringspunktet må alltid være plassert ovenfor brukeren (figur 2). De ulike komponentene i sikrings-systemet (sele, karabiner, trinser, smeler) må være i overensstemmelse med gjeldende standarder, og må kun anvendes av personer som er kjent med utstyrets begrensninger i et sikkerings-system.

Kontroller kompatibiliteten mellom produktet og de andre elementene i sikrings-systemet.

FORSIKTIGHETSREGELER

Sjekk taust og beredne sømmer før bruk. Se spesielt etter avkuttete tråder og andre skader som er forårsaket av bruk eller slitage.

Forbindelseslinen må ikke komme i kontakt med skarpe kanter eller materialer med slippeffekt.

Bruddstryken reduseres når forbindelseslinen er våt eller isete. Den må være mer omfintlig for slitasje: forbuds sikkerhetsmarginalerna.

Deras hållfasthet reduceras påtagligt av knutar gjorda i användningsöfite.

Förvara dem aldrig i temperatur över 80°C. Smeltpunktet för polyamid är 215°C.

Potentialen för vanskedsliga situationer som kan uppstå, och vilka rednings-möjligheter som finnes, må ska hensen ti både för och under bruk.

VEDLİKEHOLD

Produktet må ikke komme i kontakt med kjemiske stoffer. Dette gjelder spesielt syrer, fordi disse kan ødelegge fibrerne uten at det vises.

Produktet må ikke oppbevares på tørt stoff hvor det eksponeres for UV-stråling. Produktet må ikke oppbevares i fuktige miljøer eller nær varmelektr.

Det anbefales å transportere det i en tause eller sekk.

Hvis produktet er skittent kan det vaskes i rent, kaldt vann. Om nødvendig, med mild rengjøringsmiddel for det delikate tekstiler brukes. Bruk kun desinfiseringsmiddel som ikke påvirker de syntetiske materialene i produktet.

Hvis produktet er vått, etter bruk eller vask, bør det ligge tørt til tross i skygen, på god avstand fra eventuelle varmefønder.

Sjekk alltid taust og de beredne sømme før og etter bruk.

Dette produktet må inspiseres av en kompetent person minst en gang om året og oftere i henhold til brugsbetin-gelsene.

Alle endringer og reparasjoner er forbudet.

Det anbefales at forbindelseslinen kun brukes av den én person. Hvis den linæs bort, bør den kontrolleres ekstra grundig.

LEVETID

Levetid = lagringstid før første gangs bruk + tid i bruk.

Levetiden på produktet avhenger av bruks- og intensitet.

Levetiden på produktet og fulgtelt vil for- bryrings gravinge egenskape til forbindelseslinen.

Lagringstid: Under gode lagrings- vilkår kan produktet lagres i 5 år før første gangs bruk, uten at det påvirker fremtidig levetid når den er tatt i bruk.

Levetid: Den potensielle levetiden til dette produktet, dersom det er i bruk i 10 år.

Viktig: Dette er den potensielle levetiden. En slinge kan bli øde- lagt allerede ved første gangs bruk. Inspeksjoner og -kontrollor avgjør om produktet må kasseres tidligere. Sikker lagring mellom hver gang produktet er i bruk er svært viktig. Slingen må aldri brukes i mer enn 10 år. Levetiden til et produkt (lagring før bruk + tid i bruk) er derfor maks 15 år.

Forbindelseslinen må umiddelbart kasseres hvis:
- den har tatt et fall som ligger nært opp til fallfaktør 2
- det er edagget eller har skader
- den har vært i kontakt med farlige kjemikalier
- det er tvil rundt tausts sikkerhet

ADVARSEL

Tegningene ovenfor viser bare noen få tilfeller av fel bruk, og er ikke uttømmende. Det er ikke mulig å vise alle eventuelle tilfeller av feil bruk.

Dette produktet er laget for sports- klättring og felklättring.

Disse aktiviteten er i seg selv far- lige, og god kunnskap og trening

kompetente og ansvarfulla perso- ner, eller de som är under uppsyn av en kompetent person.

Om dessa varningar inte uppmärksammas finns risk risken för skador och dödsfall.

Användning av "andrahandsutrustning" äravås bestämt.

Du är själv ansvarig för dine egne handlinger og beslutninger.

DE FÖRSKELLIGE MERKNIN- GER:

CE: Överensstemmelse med den euro- peiske föredning (2016/425) PPE. **0120** : Tillsynsförande organisation, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom. **0598** : Tillsynsförande organisation, SGS FIMKO Oy PO Box 30 (Sarkinkiementie 3) 00211 HELSINKI, Finland

Serienummer: De to siste sifrene angir produksjonsåret

FORKLARING TIL MERKINGER:

CE: Överensstemmelse med den euro- peiske föredning (2016/425) PPE. **0120** : Tillsynsförande organisation, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom. **0598** : Tillsynsförande organisation, SGS FIMKO Oy PO Box 30 (Sarkinkiementie 3) 00211 HELSINKI, Finland

Serienummer: De to siste sifrene angir produksjonsåret

UE-typprøvkartakusen myöntänyt

thano: ARAVE SUEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE Cedex 16- France, no 0082.

VVUU as OSTRAVA - Radvanice Piktarska 1337/7 CZ, no 1019

BEAL GARANTI

Dette produktet har tre års garanti mot alle materielle fel og fabriks- sjonsfeil. Folgende dekkes ikke av garantien: Normalt slitage, endringer eller tilpasningsforandringer, feil lagring, dårlig vedlikeholdelse, skader lik vedlikehold, skader som skyldes ukyll, uaktsomhet eller annen bruk end produktet er beregnet for.

ANSVAR

BEAL er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfældige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

Dansk

Dynamisk Sikkerhedsline (Lanyard) af dynamisk polyamid.

Advarsel: Dette produkt er ikke en falddejner. Brug til Via Ferrata er forbudt, grundet den faren for død. Må aldrig anvendes som eneste falddeejner.

Befæstelse til selen sker ved brug af et slyngestik (figur 1).

Som preference anvendes selvslående karabiner.

Anknarpunktet skal altid være placeret over brugeren (figur 2)

De forskellige elementer i sikkerheds- kaden (sele, karabiner, hjul...), skal levev op til de respektive EN standarder, og må kun anvendes ved fuld ind- førelse af begrænsningerne for de enkelte produkter i forbindelse med al- mindeligt brug og redningsituationer. Få altid verificeret om produktet er kompatibelt med de øvrige elementer i sikkerhedssystemet.

FORHOLDREGELER

Kontroller altid rebet og sikkerheds- ningen før brug. Vær særligt opmærk- som på snit og andre skader forårsaget af slidage.

Lanyarden skal altid beskyttes imod skarpe kanter og gnidning mod ru overflader.

Ved påvirkning af vand og is reduceres styrken markant. Dobbelte sikringer er nødvendige.

Må aldrig anvendes eller opbevares ved temperatur over 80°C. Smelte- punktet for Polyamid er 215°C.

Før og under anvendelse skal en mulig redningsituation altid overvejes.

VEDLİKEHOLDSE

Må aldrig udsættes for kemikalier, herunder særligt syre, der kan ødeleg- ge fibrerne uden at det kan ses.

Ubendt ad usdette produktet for uno- digt UV lys. Opbevar altid produktet mørkt og koldt, væk fra fugt og varme- kilder, der kan skade det, også under transport.

Hvis produktet bliver beskidt, kan den vaskes i rent koldt vand, hvis nød- vendigt kan anvendes et vaskemiddel til det særligt sarte materialer. Må kun des- inficeres med rensmiddel, der ikke angriber det syntetiske materialer.

Før tørring opbevares produktet et tørt og skyggefaldt sted.

Før og efter hver brug kontrolleres reb og syninger.

Dette produkt skal inspiceres af en kompetent person mindst en gang om året og oftere i henhold til brugsbetin- gelsene.

Alle ændringer og reparationer er forbudt.

Det anbefales at forbindelseslinen kun bruges af den én person. Hvis den linæs bort, bør den kontrolleres ekstra grundig.

LEVETID

Levetid = Lagertid på lageret før ibrug- tagning + tid i bruk.

Levetiden afhænger i praksis af hvor ofte produktet anvendes, samt hvilket brug det anvendes til.

Slitage, UV lys og fugtighed nedbry- der produktet.

Lager tid: Ved optimale opbevarings- konditioner kan produktet opbevares i op til 5 år, før første anvendelsestid, uden at det influer på den samlede levetid.

Levetid: Den potentielle levetid på dette produkt er 10 år.

Bemærk: Der er kun tale om den po- tentielle levetid. En sikkerhedsline kan blive ødelagt allerede første gang den anvendes. Det er efterføyn af den en- keltle sikkerhedsline, der afgør om pro- duktet er skadet.

Levetiden på produktet afhænger af bruks- og intensitet.

Levetiden på produktet og fulgtelt vil for- bryrings gravinge egenskape til forbindelseslinen.

Lagringstid: Under gode lagrings- vilkår kan produktet lagres i 5 år før første gangs bruk, uten at det påvirker fremtidig levetid når den er tatt i bruk.

Levetid: Den potensielle levetiden til dette produktet, dersom det er i bruk i 10 år.

Viktig: Dette er den potensielle levetiden. En slinge kan bli øde- lagt allerede ved første gangs bruk. Inspeksjoner og -kontrollor avgjør om produktet må kasseres tidligere. Sikker lagring mellom hver gang produktet er i bruk er svært viktig. Slingen må aldri brukes i mer enn 10 år. Levetiden til et produkt (lagring før bruk + tid i bruk) er derfor maks 15 år.

Forbindelseslinen må umiddelbart kasseres hvis:

- den har tatt et fall som ligger nært opp til fallfaktør 2

- det er edagget eller har skader

- den har vært i kontakt med farlige kjemikalier

- det er tvil rundt tausts sikkerhet

ADVARSEL

De forskjellige typer af forkert brug, beskrevet i dette materiale er ikke uttømmende, men talleten tovidende, der er utallige typer af forkert brug, og de kan ikke alle vises her.

Dette produkt er udeklukkende desig- net til klättring og mountaineering.

Klättring og mountaineering er i sa- gens natur farlige aktiviteter.

Specialviden og -uddannelse er nød- vendigt for at anvende dette produkt.

Dette produkt må kun anvendes af kompetente og ansvarlige personer, eller af brugere der er under direkte kontrol af en skidán person.

Førsumselse i forhold til disse si- kerhedsforskrifter, førøger risikoen for store skader og død.

Anskaffelse og anvendelse af brugt ud- styr, frarådes på det kraftigste.

De er selv ansvarlig for dine egne handlinger og beslutninger.

DE FÖRSKELLIGE MERKNIN- GER:

CE: Överensstemmelse med den euro- peiske föredning (2016/425) PPE. **0120** : Tillsynsförande organisation, SGS 217-221 London Road - Camberley - Surrey - GU15 3EY - United Kingdom. **0598** : Tillsynsförande organisation, SGS FIMKO Oy PO Box 30 (Sarkinkiementie 3) 00211 HELSINKI, Finland

Serienummer: De to siste numre angir året for produktion

UE-typprøvkartakusen myöntänyt

thano: ARAVE SUEUROPE SAS - BP 193 - 13322 MARSEILLE Cedex 16- France, no 0082.

VVUU as OSTRAVA - Radvanice Piktarska 1337/7 CZ, no 1019

BEAL GARANTI

Dette produktet har tre års garanti mot alle materielle fel og fabriks- sjonsfeil. Folgende dekkes ikke av garantien: Normalt slitage, endringer eller tilpasningsforandringer, feil lagring, dårlig vedlikeholdelse, skader lik vedlikehold, skader som skyldes ukyll, uaktsomhet eller annen bruk end produktet er beregnet for.

ANSVAR

BEAL er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfældige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

Suomi

KÄYTTÖ
Dynaminen jänkeä ja varovainen nareje- nne ei dynamin poliamidista.

Huomio: tämä tuote ei ole nykäiseväväline. Sen käyttö Via Ferratalla on kiellet- ty, koska se on hengenvaaral- lista. Sitä ei saa yksin käyttää putoomien pysäyttämiseen.

Kiinnitys valjassaan on tehty levon- pääsölmulla. (kuva 1)

Käytä mieluiten automaattisesti luk- kaita sulauttavien lukkien kanssa.

Ankarpisteen on aina oltava ki- täjän yläpuolella. (kuva 2)

Järjestelmän turvallisuuteen liittyvien komponenttien (valjas, sulkenkai- tukset, varovalliset, napat) on oltava su- standartti ja niitä tulee käyttää vain ymmärtäen niiden rajallisuuden lii- kumi- ja turvallisuusjärjestelmässä. Tämän tuotteen yhteensopivuus muiden järjestelmien osien kanssa on varmistettava.

VAROTOIMENPITEET

Tarkista kytä ja turvaukukset aina ennen käyttöä. Esi erityisesti katke- nenä säikeitä ja muita vaurioita, jotka johtavat hankautumista.

Älä käytä tätä suojavälineä teräviä kul- mulla ja hankaavilla pinnilla.

Zanka ne sme priti v stik s ostrimi ro- bina se ne sme digitioli od površine, ki bi lahko poškoduje.

Če je bila zanka izpostavljena vodi ali ledu, je še veliko bolj občutljiva na ka- krinikoli naparino in grobo uporabo: pojdovite svoje proizvodne ukrepe.

Temperatura, pri kateri zanko upo- rabljate in shranjujete, ne sme preseči 80°C. Poliamid se začne taliti pri 215°C.

Pred in med uporabo morate upo- števat možnost reševanja, če bi bilo to potrebno

OPOROZILA

Pred vsako uporabo preverite vr- je in šave, posebno pogovorne konce vili priključne nastala trenje.

Čisto ule od površine od ostrih robov, mehanični oštećenja i trenja o hrupave površine.

Če je bil zanka izpostavljen vodi ali ledu, je še veliko bolj občutljiva na ka- krinikoli naparino in grobo uporabo: pojdovite svoje proizvodne ukrepe.

Temperatura, pri kateri zanko upo- rabljate in shranjujete, ne sme preseči 80°C. Poliamid se začne taliti pri 215°C.

Pred in med uporabo morate upo- števat možnost reševanja, če bi bilo to potrebno

VZDRŽEVANJE

Zanka ne sme priti v stik s kemični- mi snovmi, še posebej s kislinami, ali- kili, benzinom, ki lahko povzročijo nepredvidljive vtiene.

Izogibajte se nepotrebno izpo- stavljanju zanke UV žarkom. Zanko shranjujete v senči, stran od vlage i vinov toplov. Onake ravnanje tudi pri transportu.

Če se zanka umaza, jo operite v čisti hladni vodi (do 30C). Če je potrebno, uporabite čistilo za občutljiva vlakna, ki ne poškoduje sintetičnih materialov, in jo očistite s sredstvi, ki ne poškodujejo sintetičnih materialov.

Mokra zanka naj se posuši v senči, stran od direktnih toplov.

Pred in po vsaki uporabi preverite sta- nje vili in vrv.

Če se zanka umaza, jo operite v čisti hladni vodi (do 30C). Če je potrebno, uporabite čistilo za občutljiva vlakna, ki ne poškoduje sintetičnih materialov, in jo očistite s sredstvi, ki ne poškodujejo sintetičnih materialov.

Mokra zanka naj se posuši v senči, stran od direktnih toplov.

Pred in po vsaki uporabi preverite sta- nje vili in vrv.

Če se zanka umaza, jo operite v čisti hladni vodi (do 30C). Če je potrebno, uporabite čistilo za občutljiva vlakna, ki ne poškoduje sintetičnih materialov, in jo očistite s sredstvi, ki ne poškodujejo sintetičnih materialov.

Mokra zanka naj se posuši v senči, stran od direktnih toplov.

Pred in po vsaki uporabi preverite sta- nje vili in vrv.

Če se zanka umaza, jo operite v čisti hladni vodi



SAFETY LABEL CERTIFICATE 2024

Climbing and mountaineering equipment tested to the UIAA's equipment standards is recommended by the UIAA for use by climbers and mountaineers.

Peter Muir
UIAA President

Lionel Kiener
UIAA Safety Commission President



The UIAA certifies that the product named below has been tested to meet the safety requirements of the UIAA's equipment standards:

Product name	Dynaconnexion
Product number	LDCO (40/60 - 40/120 cm)
Safety Label Holder	Beal S.A. (0473)
Brand name	Beal
UIAA Standard	UIAA 104 Slings
Certificate No.	FRA 07-1462

The first two digits indicate the year that the product was first tested and thus the applicable version of the UIAA standard.

Date first issued 17.12.2007

Date last issued 04.03.2024

This certificate is valid until 31 Dec of the year of last issued date. It may be renewed within three months of the expiry date in accordance with UIAA regulations.

*All certificates can be verified on the UIAA website :

<http://www.theuiaa.org/safety-standards/certified-equipment/>

International Climbing and Mountaineering Federation

UNION INTERNATIONALE DES ASSOCIATIONS D'ALPINISME

Monbijoustrasse 61. Postfach. CH-3000 Bern 14. Switzerland
+41 31 370 18 28. www.theuiaa.org. safetylabel@theuiaa.org





**DECLARATION DE CONFORMITE « UE » - « EU » DECLARATION OF CONFORMITY
«EU»KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA «UE»
DECLARACION DE CONFORMIDAD «UE»- ЕС декларация за съответствие
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - EU-CONFORMITEITSVERKLARING
EU-SAMSVARSEKTLÆRING**

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant - This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer - Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller - La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante - La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante - Настоящая декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя - Toto prohlášení o shodě je založeno na výhradní odpovědnost výrobce - Denne overensstemmelseserklæring er etableret under eneansvar af fabrikanten - Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaaisella vastuulla - Denne overensstemmelseserklæring er etableret under eneansvar af fabrikanten - E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére székelye - Deze conformiteitsverklaring wordt vastgesteld onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant - Denne samsvarserklæring opprettes under ansvar av produsenten

Le fabricant - The manufacturer
Der Hersteller - Il fabbricante
El fabricante - Производител
Výrobce - Fabrikanten
Valmistaja - Fabrikanten
A gyártó - De fabrikant
Produsenten

Béal
2 rue Rabelais
38200 VIENNE
FRANCE

Certifié ISO 9001:2015 déclare que l'EPI neuf décrit ci-après : - Certified ISO 9001:2015 declares that the new PPE model described hereafter - Beglaubigt ISO 9001:2015 erklärt dass die nachstehend beschriebene neue PSA Ausrüstung - Certificato ISO 9001:2015 dichiara che il nuovo DPI di seguito descritto: - Titulado ISO 9001:2015 declara que el nuevo EPI descrito a continuación - Сертифициран по ISO 9001 :2015, декларира, че описаното по-долу ново ЛПС:- Certifikaci ISO 9001: 2015 prohlašuje, že níže popsaný nový OOP - Certificeret ISO erklærer 9001:2015, at den nye PPE beskrevet nedenfor - Sertifioitu ISO 9011:2015 toteaa että uusi alla kuvattu henkilösuojain- Certificeret ISO erklærer 9001:2015, at den nye PPE beskrevet nedenfor - ISO tanúsított 9001:2015 kijelenti, hogy az új PPE alább - ISO gecertificeerd verklaart 9001:2015 dat de nieuwe Europese Volkspartij hieronder beschreven - Sertifisert ISO erklærer 9001:2015 at nye PPE beskrevet nedenfor

Nom commercial - Commercial name - Handelsname - Nome depositato - Nombre comercial - Търговско наименование - Obchodní název - Kommercielle navn - Kaupallinen nimi - Kommercielle navn - Kereskedelmi név - Commerciële naam - Produktnavn

Référence /Reference / Bestellnummer /Codice / Referencia /
Препратка / Referenčni / Reference / Tuotekoodi / Reference /
Referencia / Referentie / Referance

Type/Type / Art/Tipo/Tipo / Тип / Typ /
Type / Tyyppi / Type / Típus / Type / Type

BEAL DYNACLIP

BLDC

UIAA 109 :2018

est conforme aux dispositions du Règlement (UE) 2016/425 - conforms to the requirements of the Regulation (EU) 2016/425 - mit den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2016/425 - è conforme alle disposizioni della Regolamento (UE) 2016/425 - es conforme a las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 - отговаря на приложимите изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425- v souladu s ustanoveními nařízení (EU) 2016/425 - i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 - noudattaa Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimuksia- i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 - 2016/425 EK rendelet előírásainak megfelelő - voldoet aan de bepalingen van de verordening (EU) 2016/425 - i samsvar med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425

est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation d'examen "UE" de type (module B) - is identical to the PPE model subject of the EU type examination certificate (module B) - identisch ist mit der PSA, die Gegenstand der EU-Baumusterprüfbescheinigung (modul B) - è identico al DPI oggetto dell'attestato di certificazione UE del tipo (modulo B) - es identico al EPI que ha sido objeto del examen UE de tipo (modulo B) - e идентично на ЛПС, предмет на ЕС изследване на типа (модул B) - je totožný s EPI ohlášil osvědčení typu EU (modul B) - er identisk med EPI rapporteret attesting type EU (modul B) - on samanlainen henkilösuojaimen kanssa, joka on EU tyyppitarkastusertifioitu (moduuli B)- er identisk med EPI rapporteret attesting type EU (modul B) - megegyezik a EPI számmal be a tanúsítvány típusa EU (B modul) - is identiek aan de EPI gemeld het attest type EU (module B) - er identisk EPI rapportert attesting type EU (modul B)

Attestation UE de type N° / EU type certificate N° /
Zertifikat UE Typ N°/Attestato UE del tipo N° / Certificado UE de tipo N° / Сертификат за ЕС изследване на типа N°/ Osvědčení typu EU/ Attesting type EU/ Todistuksen tyyppi EU / Attesting type EU / Igazolás típusa EU / Attest type EU / Attesting type EU

1019-435/Q/2019

VVUU (1019)

Pikartska 1337/7

716 07 Ostrava Radvanice
CZECH REPUBLIC

Délivree par /Granted by /Ausgestellt von / Rilasciato da / Expedido por / Издаден от / vydané / udstedt af / myöntämä / udstedt af / által kibocsátott / uitgegeven door / udstedt av

est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité sur la base de l'assurance qualité du mode de production (module D), sous la surveillance de l'organisme notifié n° 0598 / is submitted to the type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body n° 0598 / wird dem Bewertungsverfahren hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D), unter Aufsicht der gemeldeten Stelle n°0598 / è sottoposto alla procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D), sotto la sorveglianza dell'organismo notificato n°0598 / está sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (modulo D), bajo la supervisión del organismo notificado n°0598 / e преминало процедура за оценяване на съответствието въз основа на осигуряване качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган n° 0598 / je předložen k posouzení o shodě založené na zabezpečování jakosti způsob výroby (modul D), pod dohledem oznámeného subjektu č. 0598 / forelægges evalueringsprocedure overensstemmelseserklæring baseret på kvalitetssikring af tilstanden af produktionen (modul D), under tilsyn af det bemyndigede organ no. 0598 / toimitetaan tyyppihyväksyntämenettelyyn tuotantoprosessin laadunvarmistuksen perusteella (moduuli D) ilmoitetun laitoksen valvonassa no 0598 / forelægges evalueringsprocedure overensstemmelseserklæring baseret på kvalitetssikring af tilstanden af produktionen (modul D), under tilsyn af det bemyndigede organ no. 0598 / az értékelési eljárás alapuló minőségbiztosítás (D modul), no. 0598 -a bejelentett szervezet felügyelete alatt a termelési mód a megfelelőségi / wordt voorgelegd aan de procedure voor de beoordeling van conformiteit op kwaliteitsborging voor de mode van de productie (module D), onder toezicht van de aangemelde instantie no. 0598 gebaseerd / sendes til evaluering prosedyren konformitet basert på kvalitetssikring av produksjonen (modul D), under oppsyn av varslet kroppen nr 0598

Fait à/Done at/Geschehen zu/Fatto a/Hecho a
/Съставено в /V Bruselu / Gjort på /Paikka /Gjort på
/Kelt / Gedaan te / Gjort på : VIENNE (38)

Date/ Date/Datum/ Data/ Fecha /Дата /datum / dato
/päiväys / datum / dátum / datum / dato: 17/09/2020

SGS Fimko Oy Finland

Michel BEAL - PDG



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA « UE » - « EU »-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
- DECLARATIA DE CONFORMITATE A « UE » - IZJAVA « EU » O SKLADNOSTI. T- « EU »

VYHLÁSENIE O ZHODE -欧盟的一致性声明 -

AB UYGUNLUK BEYANI – คำประกาศของสหภาพยุโรปเรื่องความสอดคล้อง -

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕУ - ДЕКЛАРАЦИЈА СООТВЕТСТВИЈА ЕС -
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE - EU 적합성 선언 - EU適合宣言

Esta declaração de conformidade é estabelecida sob a responsabilidade do fabricante - Denna försäkran om överensstämmelse upprättas under sulaansvaret av tillverkaren - Declaratia de conformitate este stabilit raspunderea exclusivă a producătorului - Ta izjava o skladnosti je določena v skladu z odgovornostjo proizvajalca - Toto vyhlásenie o zhode je založená na výhradnú zodpovednosť výrobcu - 本符合性声明由制造商自行??制定。 - Bu uygunluk beyanı üreticinin tek sorumluluğu altında kuruldu - ประกาศความสอดคล้องจัดทำขึ้นโดยผู้ผลิตเท่านั้น ขอรับผิดชอบอย่างเต็มที่ขององค์กรผู้ผลิต - Ова декларација конформизма је установљена преузети толику одговорност произвођача - Эта Декларация соответствия устанавливается под ответственность производителя - Niniejsza deklaracja zgodności jest ustalona na wyłączną odpowiedzialność producenta - 적합성의이 선언 제조자의 책임 아래 설정됩니다。 - メーカーの責任の下で適合性のこの宣言を設立します。

O fabricant - Tillverkaren
Producător - Proizvajalec
Výrobca - 制造商
Üretici - ผลิต
Произвођач - Производителъ
Producent - 제조업체
製造元

Béal
2 rue Rabelais
38200 VIENNE
FRANCE

Certificada ISO 9001:2015 declara que o novo EPI descritos abaixo: - Certifierat ISO förklarar 9001:2015 att den nya PPE beskrivs nedan - Certificat ISO 9001:2015 declară că EIP nou descrie mai jos - Certificiran ISO 9001:2015 izjavlja, da je opisana nova spodaj - Certifikované ISO 9001:2015 vyhlasuje, že nový OOP opísaný nižšie - 通过 iso 9001:2015 认证的新ppe 声明: ISO sertifikalı 9001:2015 yeni KKE aşağıda açıklanan bildirir ได้รับการรับรอง ISO 9001:2015 ประกาศว่า PPE ใหม่ที่อธิบายไว้ด้านล่าง - Сертификат ИСО 9001:2015 изјављује да је нови Информациште описана испод - Сертифицирован ISO 9001:2015 заявляет, что новые СИЗ описано ниже - Certyfikat ISO 9001:2015 oświadcza, że nowy środek ochrony indywidualnej opisane poniżej - ISO 인증 9001:2015 선언 새로운 PPE 아래에서 설명 합니다。 - ISO の認定 9001:2015 は新しい PPE が下記を宣言します。

Nome comercial - Kommersiellt namn - Denumirea comercială - Trgovsko ime - Obchodný názov - 商业名称 - Ticari adı - ชื่อทางการค้า - Комерцијални име - Коммерческое наименование - Nazwa handlowa - 상업 이름 - 商品名

Referinça / Referens / Referință / Sklic / Odkaz / 参考 / Başvuru / อ้างอิง / Референца / Ссылка / Odwołanie / 참조 / 参照

BEAL DYNACLIP

BLDC

Tipo / Typ / Referință / Vrsta / Typ / ? 型 /
Türü / 種類 / Тип / Тип / Tyru / 유형 /
タイプ

UIAA 109 :2018

em conformidade com as disposições do Regulamento (UE) 2016/425 - överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 - în conformitate cu dispozițiile din Regulamentul (UE) 2016/425 - v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/425 - v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425 - 遵守条例 (欧盟) 2016/425 - yönetmelik (AB) 2016/425 hükümler ile uyumludur - สอดคล้องกับบทบัญญัติของกฎระเบียบ (สหภาพยุโรป) 2016/425 - у складу са одредбама од регулације (ЕУ) 2016/425 - соответствует положениям постановление (ЕС) 2016/425 - zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE) 2016/425 - 준수 규정의 규정 (유럽 연합) 2016/425 -規則 (EU) 2016/425 規定に準拠しています

é idêntico do EPI relatou o tipo de atestado EU (módulo B) - är identisk med EPI rapporterade intyg typ EU (modul B) - este identic cu EPI raportat tip atestare EU (modulul B) - je enaka v EPI poročali potrdilo vrste EU (modul B) - je tožný s EPI hlásené potvrdenie typu EÚ (modul B) - 与 epi 报告的欧盟认证类型相同 (模块 b) - aynıdır epinefrini yavaş yavaş tasdik türü EU (modül B) bildirdi - เหมือนกับ EPI การรายงานชนิดรับรอง EU (โมดูล B) - идентична ЕПИ је пријавила тип атест ЕУ (модул Б) - идентичен ЕПИ соопшили аттестация типа ЕС (блок В) – jest taka sama, jak EPI zgłaszane atestacji typu EU (moduł B) - 동일에서 피 보고 증명 종류 EU (모듈 B) - と同じです、エビ報告検証タイプ EU (モジュール B)

1019-435/Q/2019

VVUU (1019)

Pikartska 1337/7

716 07 Ostrava Radvanice
CZECH REPUBLIC

é submetido ao procedimento de avaliação de conformidade baseada na garantia da qualidade do modo de produção (módulo D), sob a supervisão do organismo notificado n.º 0598 - lämnas till utvärderingsförfarandet för av överensstämmelse som grundar sig på kvalitetssäkring av funktionsläget av produktionen (modul D), under överinseende av det anmälda organet nr 0598 - este supus la procedura de evaluare de conformitate pe baza asigurării calității de modul de producție (modulul D), sub supravegherea organismului notificat 0598 nr. - vloží v postopek ocenjevanja skladnosti, ki temelji na kakovosti načina proizvodnje (modul D), pod nadzorom priglašeni organ 0598 št. - je predložený hodnotiací postup o zhode na základe zabezpečenia kvality spôsobu výroby (modul D), pod dohľadom notifikovaného orgánu č. 0598 - 在通知机？第0598号的？督下，根据生？方式的？量保？（模？d）提交合格？定程序 - kalite güvence üretim (modül D), bildirilen vücut No 0598 gözetimi altında modu temel alan uygunluk değerlendirmе prosedurü için gönderilmiş - ขั้นตอนการประเมินความสอดคล้องตามระบบประกันคุณภาพของการผลิต (โมดูล D), ภายใต้การดูแลของร่างกายเลข 0598 ติดตามการส่ง - проследи евалуация процедура конформизма заснован на осигурање квалитета производње (модул Д), под надзором Сертификационо тело бр. 0598 режима - представлена процедура оценки соответствия на основе качества режима производства (модуль D), под надзором уполномоченного органа № 0598 - jest przekazywane do procedury oceny zgodności w oparciu o zapewnienie jakości w trybie produkcji (moduł D), pod nadzorem jednostki notyfikowanej nr 0598 - 통보 신체의 번호 0598 감독 (모듈 D), 생산의 모드의 품질 보증에 따라 적합성 평가 절차에 제출 - ノーティファイドボディ号0598の監督の下で (モジュール D)、生産のモードの品質保？に基づく適合性評価手順に送信されます

SGS Fimko Oy Finland

Feito em - Gjort på - Face la - Sestavljeno v - Urobit' na
- 完成时间: - Bitmiş - 完成 - Врши се на - Сделано
в - Sporządzono - 예 다 -を行います。: VIENNE (38)

Date/ data / datum / data / datum / dátum / 日期 / tarih /
วันที่ / датум / дата / data / 날짜 / 日付 : 17/09/2020

Michel BEAL - PDG



DECLARATION DE CONFORMITE « UE » - « EU » DECLARATION OF CONFORMITY
«EU» KONFORMITÄTSEKHLÄRUNG - DICHIARAZIONE DI CONFORMITA «UE»
DECLARACION DE CONFORMIDAD «UE»- ЕС декларация за съответствие
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ - EU-OVERENSTEMMELSESERKLÄRING
EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - EU IZJAVA O SUKLADNOSTI
EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - EU-CONFORMITEITSVERKLARING
EU-SAMSVARSERKLÄRING

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant - This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer - Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller - La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante - La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante - Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя - Toto prohlášení o shodě je založena na výhradní odpovědnost výrobce - Denne overensstemmelseserklæring er etableret under eneansvar af fabrikanten - Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla - Denne overensstemmelseserklæring er etableret under eneansvar af fabrikanten - E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére székelye - Deze conformiteitsverklaring wordt vastgesteld onder de verantwoordelijkheid van de fabrikant - Denne samsvarserklæring opprettes under ansvar av produsenten

Le fabricant - The manufacturer
Der Hersteller - Il fabbricante
El fabricante - Производител
Výrobce - Fabrikanten
Valmistaja - Fabrikanten
A gyártó - De fabrikant
Produsenten

BEAL

ZI montplaisir
38780 Pont Eveque
france

Nom commercial - Commercial name - Handelsname - Nome
depositato - Nombre comercial - Търговско наименование -
Obchodní název - Kommercielle navn - Kaupallinen nimi -
Kommercielle navn - Kereskedelmi név - Commerciële naam -
Produkt navn

Type/Type / Art/Tipo/Tipo / Тип / Typ /
Type / Tyypit / Type / Típus / Type / Type

est conforme aux dispositions du Règlement (UE) 2016/425 - conforms to the
requirements of the Regulation (EU) 2016/425 - mit den Bestimmungen der
Verordnung (EU) 2016/425 - è conforme alle disposizioni della Regolamento (UE)
2016/425 - es conforme a las disposiciones del Reglamento (UE) 2016/425 - отговаря
на приложимите изисквания на Регламент (ЕС) 2016/425 - v souladu s ustanoveními
nařízení (EU) 2016/425 - i overensstemmelse med bestemmelse i forordning (EU)
2016/425 - noudattaa Asetuksen (EU) 2016/425 vaatimuksia - i overensstemmelse med
bestemmelserne i forordning (EU) 2016/425 - 2016/425 EK rendelet előírásainak
megfelelő - voldoet aan de bepalingen van de verordening (EU) 2016/425 - i samsvar
med bestemmelsene i forordning (EU) 2016/425

Attestation UE de type N° / EU type certificate N° /
Zertificate UE Typ N°/Attestato UE del tipo N° / Certificado UE de
tipo N° / Сертификат за ЕС изследване на типа N°/ Osvědčení
typu EU/ Attestering type EU/ Todistuksen tyypit EU / Attestering
type EU / Igazolás típusa EU / Attest type EU / Attestering type EU

Délivré par /Granted by /Ausgestellt von / Rilasciato
da /Expedido por / Издаден от / vydané / udstedt af /
myöntämä / udstedt af / által kibocsátott / uitgegeven
door / utstedt av

est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité sur la base de l'assurance qualité du mode de production (module D), sous la surveillance de l'organisme notifié n° 0598 / is submitted to the
type conformity assessment procedure on the basis of the quality assurance of the production process (module D) under the supervision of the notified body n° 0598 / wird dem Bewertungsverfahren
hinsichtlich der Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionprozess (Modul D), , unter Aufsicht der gemeldeten Stelle n°0598 / è
sottoposto alla procedura di valutazione della conformita al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D), sotto la sorveglianza dell'organismo notificato n°0598 / está
sometido al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (modulo D), bajo la supervisión del organismo notificado
n°0598 / e преминало процедура за оценяване на съответствието въз основа на осигуряване качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган n° 0598 / je
předložen k posouzení o shodě založen na zabezpečování jakosti způsob výroby (modul D), pod dohledem oznámeného subjektu č. 0598 / forelægges evalueringsprocedure
overensstemmelseserklæring baseret på kvalitetssikring af tilstanden af produktionen (modul D), under tilsyn af det bemyndigede organ no. 0598 / toimitetaan tyypinhyväksyntämenettelyyn
tuotantoprosessin laadunvarmistuksen perusteella (moduuli D) ilmoitetun laitoksen valvonnassa no 0598 / forelægges evalueringsprocedure overensstemmelseserklæring baseret på kvalitetssikring af
tilstanden af produktionen (modul D), under tilsyn af det bemyndigede organ no. 0598 / az értékelési eljárás alapuló minőségbiztosítás (D modul), no. 0598 -a bejelentett szervezet felügyelete alatt a
termelési mód a megfelelőségi / wordt voorgelegd aan de procedure voor de beoordeling van conformiteit op kwaliteitsborging voor de mode van de productie (module D), onder toezicht van de
aangemelde instantie no. 0598 gebaseerde / sendes til evaluering prosedyren konformitet basert på kvalitetssikring av produksjonen (modul D), under oppsyn av varslet kroppen nr 0598

Fait à/Done at/Geschehen zu/Fatto a/Hecho a
/Съставено в /V Bruselu / Gjort på /Paikka /Gjort på
/Kelt / Gedaan te / Gjort på : VIENNE (38)

Date/ Date/Datum/ Data/ Fecha /Дата /datum / dato
/päiväys / datum / dátum / datum / dato: 17/02/2025

Certifié ISO 9001:2015 déclare que l'EPI neuf décrit ci-après : - Certified ISO 9001
model described hereafter - Beglaubigt ISO 9001:2015 erklärt dass die nachstehend
Ausrüstung - Certificato ISO 9001:2015 dichiara che il nuovo DPI di seguito descri
declara que el nuevo EPI descrito a continuación - Сертифициран по ISO 9001 :20
долу ново ЛПЦ:- Certifikaci ISO 9001: 2015 prohlašuje, že níže popsany nový OO
9001:2015, at den nye PPE beskrevet nedenfor - Sertifioitu ISO 9011:2015 toteaa et

DYNACLIP

EN 17520:2021

est identique à l'EPI ayant fait l'objet de l'attestation d'examen "UE" de typ
model subject of the EU type examination certificate (module B) - identisch
EU-Baumusterprüfbescheinigung (modul B) - è identico al DPI oggetto dell
(modulo B) - es identico al EPI que ha sido objeto del examen UE de tipo (n
предмет на ЕС изследване на типа (модул B) - je totožný s EPI ohlásil os
identisk med EPI rapporteret attestering type EU (modul B) - on samanlainen
tyyppitarkastussertifioitu (moduuli B)- er identisk med EPI rapporteret attest
az EPI számolt be a tanúsítvány típusa EU (B modul) - is identiek aan de EP

0598/PPE/25/2142

SGS FIMKO OY (0598)

Takomotie

00380 HELSINKI

FINLAND

SGS Fimko Oy Finland

Michel BEAL - PDG



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA « UE » - « EU »-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
- DECLARATIA DE CONFORMITATE A « UE » - IZJAVA « EU » O SKLADNOSTI. \ T- « EÚ »

VYHLÁSENIE O ZHODE -欧盟的一致性声明 -

AB UYGUNLUK BEYANI – คำประกาศของสภาพยุโรปเรื่องความสอดคล้อง -

IZJAVA O USKLADNOSTI EU - ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС -
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE - EU 적합성 선언 - EU適合宣言

Esta declaração de conformidade é estabelecida sob a responsabilidade do fabricante - Denna försäkran om överensstämmelse upprättas under sulaansvaret av tillverkaren - Declaratia de conformitate este stabilită răspunderea exclusivă a producătorului - Ta izjava o skladnosti je določena v skladu z odgovornostjo proizvajalca - Toto vyhlásenie o zhode je založená na výhradnú zodpovednosť výrobcu - 本符合性声明由制造商自行??制定。 - Bu uygunluk beyanı üreticinin tek sorumluluğu altında kuruldu - ประกาศความนี้คือตั้งขึ้นภายใต้ความรับผิดชอบของผู้ผลิต - Ова декларација конформизма је установљена преузети толику одговорност произвођача - Эта Декларация соответствия устанавливается под ответственность производителя - Ninijsza deklaracja zgodności jest ustalona na wyłączną odpowiedzialność producenta - 적합성의이 선언 제조자의 책임 아래 설정됩니다。 - Мейкер-а ответственности под соответствия этой заявления устанавливает。 -

O fabricant - Tillverkaren
Producător - Provozajalec
Výrobca - 製造商
Üretici - ผู้ผลิต
Произвођач - Производитель
Producent - 제조업체
製造元

BEAL

ZI Montplaisir
38780 Pont Eveque
France

Certificada ISO 9001:2015 declara que o novo EPI descritos abaixo: - Certifierat ISO förklarar 9001: 2015 att den nya PPE beskrivs nedan - Certificat ISO 9001:2015 declară că EIP nou descrie mai jos - Certificiran ISO 9001:2015 izjavlja, da je opisana nova spodaj - Certifikované ISO 9001:2015 vyhlasuje, že nový OOP opísaný nižšie - 通过 iso 9001: 2015 认证的新 ppe 声明: ISO sertifikalı 9001:2015 yeni KKE aşağıda açıklanan bildirir - ได้รับรับรองของ ISO 9001:2015 ประกาศว่า PPE ใหม่ที่อธิบายไว้ด้านล่าง - Сертификат ИСО 9001:2015 извјављује да је нови Информациите описана испод - Сертифицирован ISO 9001:2015 заявляет, что новые СИЗ описано ниже - Certyfikat ISO 9001: 2015 oświadcza, że nowy środek ochrony indywidualnej opisane poniżej - ISO 인증 9001:2015 선언 새로운 PPE 아래에서 설명합니다。 - ISO の認定 9001:2015 は新しい PPE が下記を宣言します。

DYNACLIP

Tipo / Typ / Referință / Vrsta / Typ / ? 型 /
Türü / ชนิด / Тип / Тип / Typu / 유형 /
タイプ

EN 17520:2021

em conformidade com as disposições do Regulamento (UE) 2016/425 -
överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 - în conformitate cu dispozițiile din Regulamentul (UE) 2016/425 - v skladu z določbami Uredbe (EU) 2016/425 - v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425 - 遵守条例 (欧盟) 2016/425 - yönetmelik (AB) 2016/425 hükümler ile uyumludur -
สอดคล้องกับบทบัญญัติของระเบียบ (สหภาพยุโรป) 2016/425 - у складу са одредбама од регулације (ЕУ) 2016/425 - соответствует положениям постановление (ЕС) 2016/425 - zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE) 2016/425 - 준수 규정의 규정 (유럽 연합) 2016/425 -規則 (EU) 2016/425 規定に準拠しています

Tipo de atestado EU - Intyg typ EU - Atestat de tip EU - Vrsta potrjevanja EU - Potvrdenie typu EÚ -
欧盟认证类型 - Tasdik türü EU - ชนิดรับรอง EU -
Атест типа ЕУ - Аттестация типа ЕС - Atestacji typu EU - 증명 종류 EU - 検証タイプ EU

emitidos por - utfärdad av - emise de - izdal
- vydané - 由 - tarafından verilen - ออกโดย -
издат од стране - выданные - wydane
przez- 발급 - 発行

0598/PPE/25/2142

SGS FIMKO OY (0598)

Takomotie

00380 HELSINKI
FINLAND

é submetido ao procedimento de avaliação de conformidade baseada na garantia da qualidade do modo de produção (módulo D), sob a supervisão do organismo notificado n ° 0598 - lämnas till utvärderingsförfarandet för av överensstämmelse som grundar sig på kvalitetsssäkring av funktionsläget av produktionen (modul D), under överinseende av det anmälda organet nr 0598 - este supus la procedura de evaluare de conformitate pe baza asigurării calității de modul de producție (modulul D), sub supravegherea organismului notificat 0598 nr. - vloží v postopek ocenjevanja skladnosti, ki temelji na kakovosti načina proizvodnje (modul D), pod nadzorom priglasi organ 0598 št. - je predložený hodnotiací postup o zhode na základe zabezpečenia kvality spôsobu výroby (modul D), pod dohľadom notifikovaného orgánu č. 0598 - 在通知机? 第0598号的? 督下, 根据生? 方式的? 量保? (模? d) 提交合格? 定程序 - kalite güvence üretim (modül D), bildirilen vücut No 0598 gözetimi altında modu temel alan uygunluk değerlendirme prosedürü için gönderilmiş - ขั้นตอนการประเมินความสอดคล้องตามระบบประกันคุณภาพของการผลิต (โมดูล D), ภายใต้การดูแลของร่างกายแห่งเลข 0598 ในการศึกษา - проследи евалуација процедура конформизма заснован на осигурање квалитета производње (модул D), под надзором Сертификационо тело бр. 0598 режима - представлена процедура оценки соответствия на основе качества режима производства (модуль D), под надзором уполномоченного органа № 0598 - jest przekazywane do procedury oceny zgodności w oparciu o zapewnienie jakości w trybie produkcji (moduł D), pod nadzorem jednostki notyfikowanej nr 0598 - 통보 신체의 번호 0598 감독 (모듈 D), 생산의 모드의 품질 보증에 따라 적합성 평가 절차에 제출 - ノーティファイドボディ 号 0598 の監督の下で (モジュール D)、生産のモードの品質保? に基づく適合性評価手順に送信されます

SGS Fimko Oy Finland

Feito em - Gjort på - Face la - Sestavljeno v - Urobit' na -
完成时间: - Bitmiş - กระทำ - Врши се на - Сделано в -
Sporządzono - 에 다 - を行います。: VIENNE (38)

Date/ data / datum / data / datum / dátum / 日期 / tarih /
วันที่ / datum / data / data / 날짜 / 日付: 17/02/2025

Michel BEAL - PDG